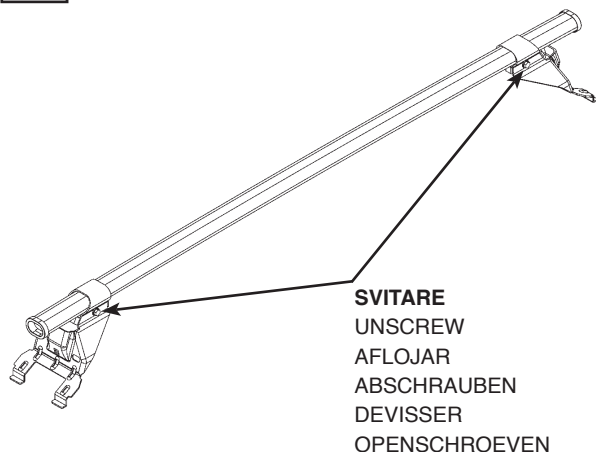


19053/1

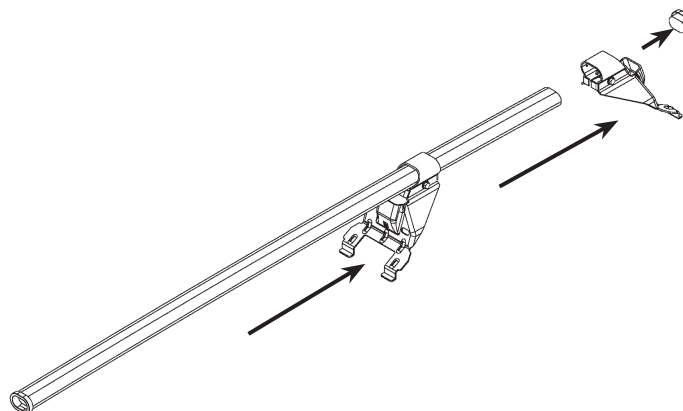
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - FITTING INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE - MONTAGEANWEISUNGEN - INSTRUCTIONS DE MONTAGE - MONTAGE INSTRUCTIES.

SEAT: IBIZA 3-5P (99 ->01) - CORDOBA (99 ->02)

1



2



3

x 4

INSERIRE
INSERT
CUBRIR
STOPFEN
ENFILER
BEVESTIG



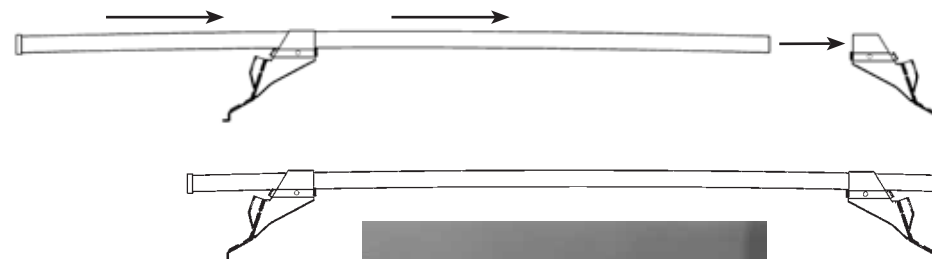
4

MONTAGGIO GANASCINE

HOW TO ASSEMBLE THE CLAMPS
COMO MONTAR LAS FIJACIONES
ZUSAMMENBAU DER SPANNBACKEN
MONTAGE PATTE
MONTAGE VAN DE KLEMMEN



5



INSERIRE
INSERT
CUBRIR
STOPFEN
ENFILER
BEVESTIG



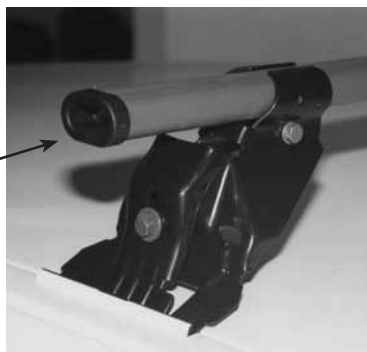
19053/1

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - FITTING INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE - MONTAGEANWEISUNGEN - INSTRUCTIONS DE MONTAGE - MONTAGE INSTRUCTIES.

SEAT: IBIZA 3-5P (99 ->01) - CORDOBA (99 ->02)

6

INSERIRE
INSERT
CUBRIR
STOPFEN
ENFILER
BEVESTIG



7

CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO

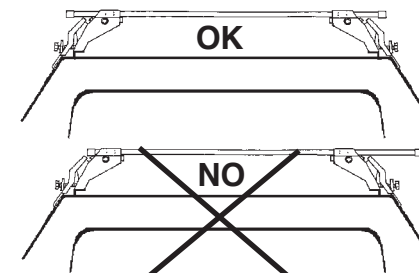
CENTRE THE UNIVERSAL BAR
CARRIER ON THE ROOF

CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES
SOBRE EL TECHO

LASTENTRÄGER AUF DEM DACH
ZENTRIEREN

CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT

PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER
IN HET MIDDEN VAN HET DAK

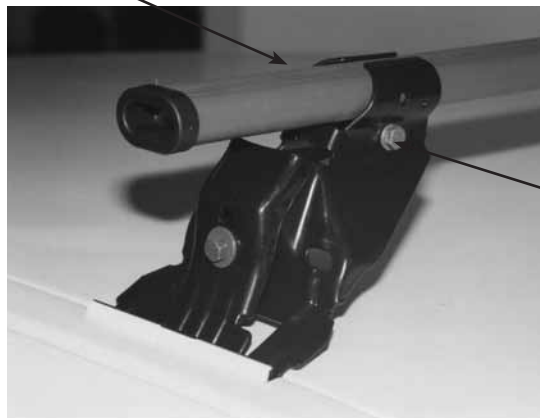
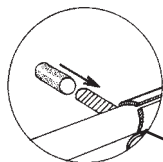


8

B

INSERIRE TAPPO SU VITE

INSERT THE CAP ON THE SCREW
CUBRIR TORNILLO CON SU PLASTICO
STOPFEN AUF DIE SCHRAUBE EINSETZEN
ENFILER LE CAPUCHON SUR LA VIS
BEVESTIG DE DOP OP DE SCHROEF



A



8 Nm

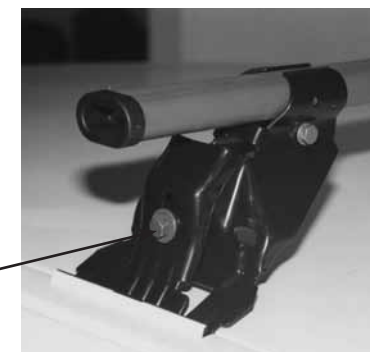
AVVITARE (A FONDO)
TO SCREW (DOWN)
APRETAR (A FONDO)
FESTSCHRAUBEN
VISSER (À FOND)
VASTSCHROEVEN

9



5 Nm

AVVITARE
TO SCREW
APRETAR
FESTSCHRAUBEN
VISSER
VASTSCHROEVEN



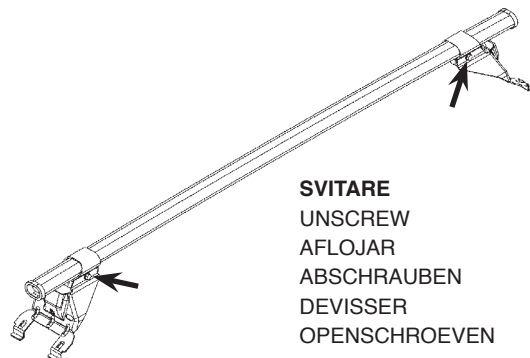
19053/2

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - FITTING INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE - MONTAGEANWEISUNGEN - INSTRUCTIONS DE MONTAGE - MONTAGE INSTRUCTIES.

VW: GOLF III (91->97) - VENTO 4P (92 ->97)

SEAT: IBIZA 3-5P (93 ->98) - CORDOBA (93 ->98)

1



SVITARE
UNSCREW
AFLOJAR
ABSCHRAUBEN
DEVISSER
OPENSCHROEVEN

2

MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO

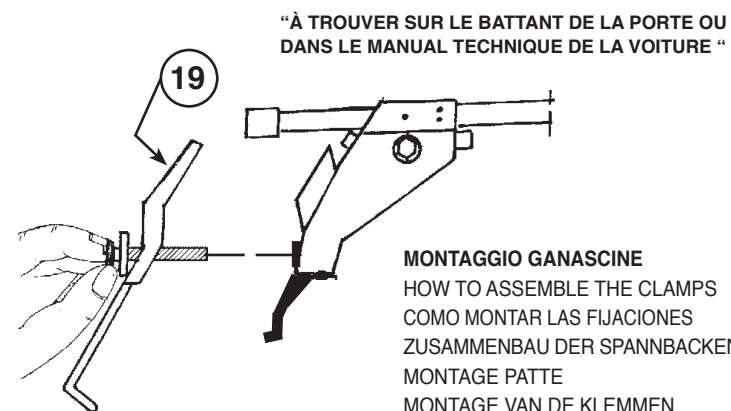
CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER

MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE

AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE

VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PRÉVUS PAR LE CONSTRUCTEUR

AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN



"À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU
DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE "

MONTAGGIO GANASCINE

HOW TO ASSEMBLE THE CLAMPS

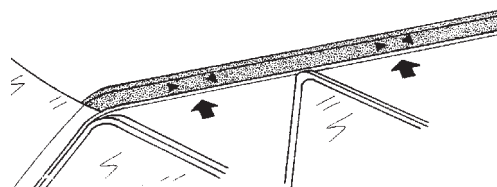
COMO MONTAR LAS FIJACIONES

ZUSAMMENBAU DER SPANNBACKEN

MONTAGE PATTE

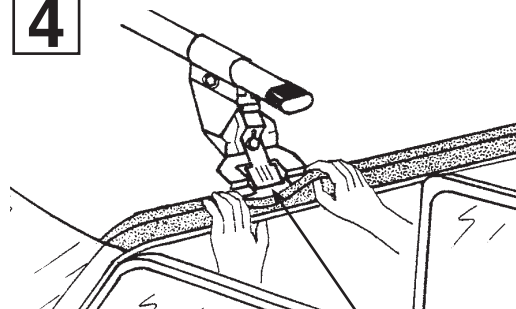
MONTAGE VAN DE KLEMMEN

3



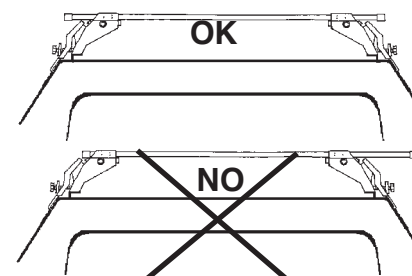
SCALZARE LA GUARNIZIONE
REMOVE THE GASKET
QUITE LA MOLDURA
DICHTUNG HERAUSZIEHEN
OTER LE JOINT
PAKKUNG LOSMAKEN

4



INSERIRE
INSERT
CUBRIR
STOPFEN
ENFILER
BEVESTIG

5



CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO

CENTRE THE UNIVERSAL BAR
CARRIER ON THE ROOF

CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES
SOBRE EL TECHO

LASTENTRÄGER AUF DEM DACH
ZENTRIEREN

CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT

PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER
IN HET MIDDEN VAN HET DAK

19053/2

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - FITTING INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE - MONTAGEANWEISUNGEN - INSTRUCTIONS DE MONTAGE - MONTAGE INSTRUCTIES.

VW: GOLF III (91->97) - VENTO 4P (92 ->97)
SEAT: IBIZA 3-5P (93 ->98) - CORDOBA (93 ->98)

6

INSERIRE TAPPO SU VITE

INSERT THE CAP ON THE SCREW
CUBRIR TORNILLO CON SU PLASTICO
STOPFEN AUF DIE SCHRAUBE EINSETZEN
ENFILER LE CAPUCHON SUR LA VIS
BEVESTIG DE DOP OP DE SCHROEF

B

A

8 Nm

AVVITARE (A FONDO)
TO SCREW (DOWN)
APRETAR (A FONDO)
FESTSCHRAUBEN
VISSER (À FOND)
VASTSCHROEVEN

7

AVVITARE

TO SCREW
APRETAR
FESTSCHRAUBEN
VISSER
VASTSCHROEVEN

5 Nm

